

INFORMACIJE IN NAVODILA ZA VGRADNJO 05/008 CILINDRIČNI VLOŽEK SIMONS VOSS

Z rastočo prodajo in prepoznavnostjo izdelkov Simons Voss, opažamo tudi vsepogostejšo migracijo v področje zasebne uporabe.

Digitalne cilindrične vložke vedno pogosteje vgrajujejo končni uporabniki, brez ustreznega predznanja.

Opažamo, da vložke vgrajujejo osebe brez tehničnega predznanja (hišniki, vzdrževalci ali lokalni mizarji) in to na način, ki so ga vajeni pri vgradnji običajnih ključavnic.

Najboljšim namenom in navodilom navkljub, prihaja do primerov, da si ti mojstri pri vgradnji cilindrov, če ne z običajnim kladivom, „pomagajo“ z gumijastim. Na tej točki naj spet pripomnimo, da je edini pravilen način vgradnje cilindričnega vložka v ključavnico tak, ki ne zahteva udarcev, dodatnega orodja itd. V primeru, da vgrajujemo cilindrični vložek v ključavnico, ki je ožja od vrtljivega vzvoda vložka, moramo tega ustrezno zožati ali zamenjati ključavnico.

Rezultati take nestrokovne vgradnje so žal vidni. Seveda je vedno „kriv“ cilindrični vložek, saj je bilo vse ostalo „vedno v redu“. Iz nepojasnjenih vzrokov je elektronika odlomljena ali vsaj pokvarjena.

Na koncu naj vseeno dodamo navodilo za vgradnjo digitalnega cilindričnega vložka, ki ga lahko prosto kopirate in pošiljate vašim kupcem in uporabnikom.

Upamo, da boste naša pojasnila in navodila sprejeli kot dobronamerna in kot pomoč pri prodaji.

S spoštovanjem

Igor Sterle

NAVODILA ZA MONTAŽO digitalnega cilindričnega vložka Simons Voss:

Spoštovani kupec,

odločili ste se za uporabo najmodernejše digitalne tehnologije zaklepanja in kontrole dostopa. Čestitamo vam pri vašem izboru.

Kljub temu, da je na zunaj digitalni cilindrični vložek zelo podoben običajnemu vložku, ki se ga uporabljali do sedaj, so med njima velike razlike. Upoštevati je potrebno navodila za montažo, ki sledijo.

Vgradnjo cilindričnega vložka naj opravi za to usposobljena oseba.

Če ste se odločili, da boste cilindrični vložek vgradili sami vas prosimo, da spoštujete sledeče točke navodil. Le tako boste cilindrični vložek uspešno in pravilno vgradili, ter nemoteno uživali v povečanem udobju in varnosti.

- 1) Digitalnega cilindričnega vložka ne izpostavljajte barvam, oljem in kislinam.
 - 2) Digitalni cilindrični vložek ne potrebuje vzdrževanja. **NE MAŽITE** ga in ga ne pršite z mazivi.
 - 3) Digitalni cilindrični vložek je zaščiten proti vlagi po IP 54 in tako primeren za zunanjo uporabo. Pri vgradnji v vrtno ograje iz mreže ali cevi, kjer je izpostavljen stalnemu dežju, vodi, ki težko odteka, snegu ali ledu, poskrbite za ustrezno dodatno tesnenje same ključavnice.
 - 4) Digitalni cilindrični vložek krmili baterija. Pri napačni uporabi obstoja možnost vžiga!!
 - 5) Baterij torej **NE POLNITE, ODPIRAJTE, IZPOSTAVLJAJTE KRATKEMU STIKU** in **NE GREJTE PREKO 100°C**
 - 6) Na potrebno menjavo baterij boste opozorjeni z akustičnim signalom – glejte navodila!
 - 7) Za strokovno montažo je potrebno upoštevati sledeča navodila:
- A) Pomemben pogoj za vgradnjo in nemoteno delovanje digitalnega cilindričnega vložka je jasna situacija vgradnje, kar vključuje „**PROSTO VGRADNO ODPRTINO**“.

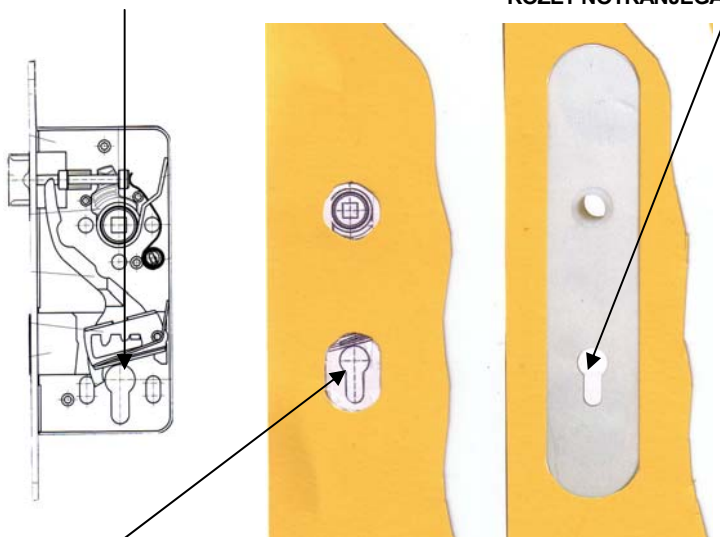
„**PROSTA VGRADNA ODPRTINA**“ pomeni, da digitalni cilindrični vložek lahko vstavimo v odprtino ključavnice **BREZ OPAZNEGA ODPORA** in za to ne potrebujemo orodja namenjenega udarjanju. Vseh (najmanj) 5 odprtin, ki so med seboj ločene, se mora med seboj popolnoma prekrivati. Te so:

Odprtina v notranjem okovju (rozeti) // izrezkana odprtina v notranjem delu vratnega krila // odprtina v ključavnici // izrezkana odprtina v zunanjem delu vratnega krila // odprtina v zunanjem okovju (rozeti)

Prepričajte se, da se vse odprtine med seboj prekrivajo, ne predstavljajo ovir in da lahko digitalni cilindrični vložek vstavite v ključavnico brez ovir in odpora.

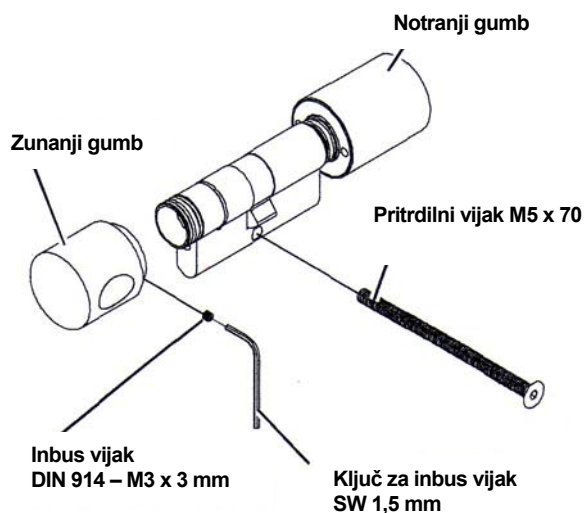
ODPRTINA ZA VLOŽEK

VGRAJENA KLJUČAVNICA SE 100% PRILEGA ODPRTINAM ROZET NOTRANJEGA IN ZUNANJEGA OKOVJA



IZREZKANA ODPRTINA V VRATNEM KRILU MORA BITI DOVOLJ VELIKA, DA OMOGOČA PROSTO IN NEMOTENO VGRADNJO DIGITALNEGA CILINDRIČNEGA VLOŽKA.

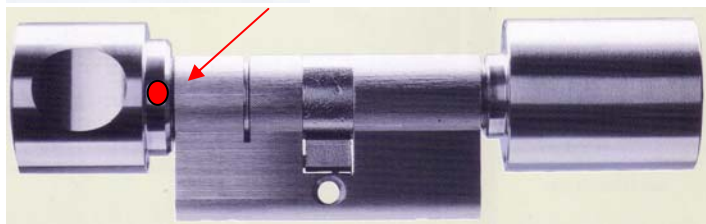
- B) Ko ste se prepričali o „PROSTI VGRADNI ODPRTINI“, odvijte prostovrteč zunanji gumb digitalnega cilindričnega vložka, kot je prikazano na spodnji sliki.



- C) Odvijte varovalo zunanjega gumba – inbus vijak M3 x 3 mm, s priloženim ključem za inbus vijake

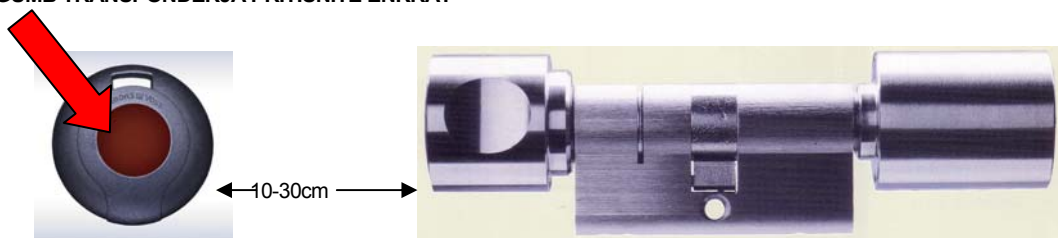


Prporočamo, da inbus vijaka ne izvlečete, temveč ga odvijete le za 2 – 3 obrate!



- D) Ker je zunanji gumb prostovrteč, ga lahko odvijemo šele, ko vklopimo digitalni cilindrični vložek s pritiskom na gumb transponderja.

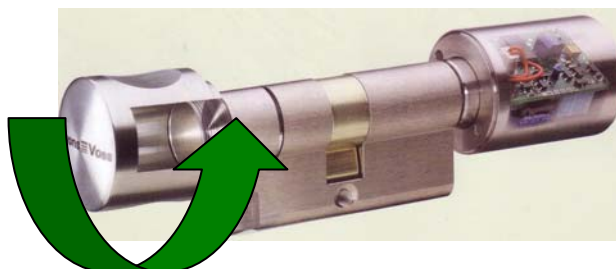
GUMB TRANSPONDERJA PRITISNITE ENKRAT



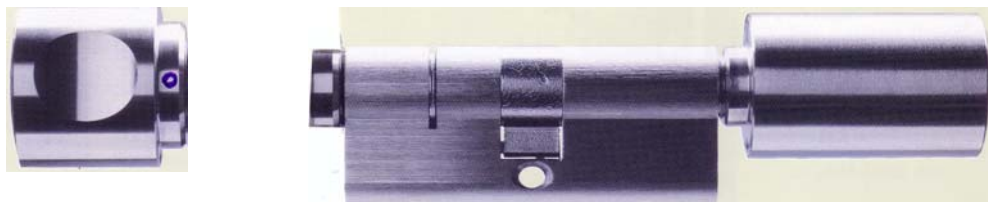
Cilinder nas opozori na uspešen vklop z akustičnim signalom (dvakraten BIP) in kovinskim zvokom sklopke.

- E) Zunanji gumb, ki je vklopljen 5 sekund, lahko odvijemo z vrtenjem v smeri, nasprotni vrtenju urinih kazalcev.

POZOR! Če potrebujete za odvijanje gumba več kot 5 sekund in se cilindrični vložek izklopi, nas na to opozori z akustičnim signalom (enkratni BIP). V tem primeru ponovite postopek, opisan v točki D).



F) Odstranite zunanji gumb. Pred vami je digitalni cilindrični vložek, pripravljen za vgradnjo.



G) Tako pripravljen digitalni cilindrični vložek vstavite v ključavnico vratnega krila iz NOTRANJE strani in ga pritrđite s priloženim vijakom M5 x 70 mm.

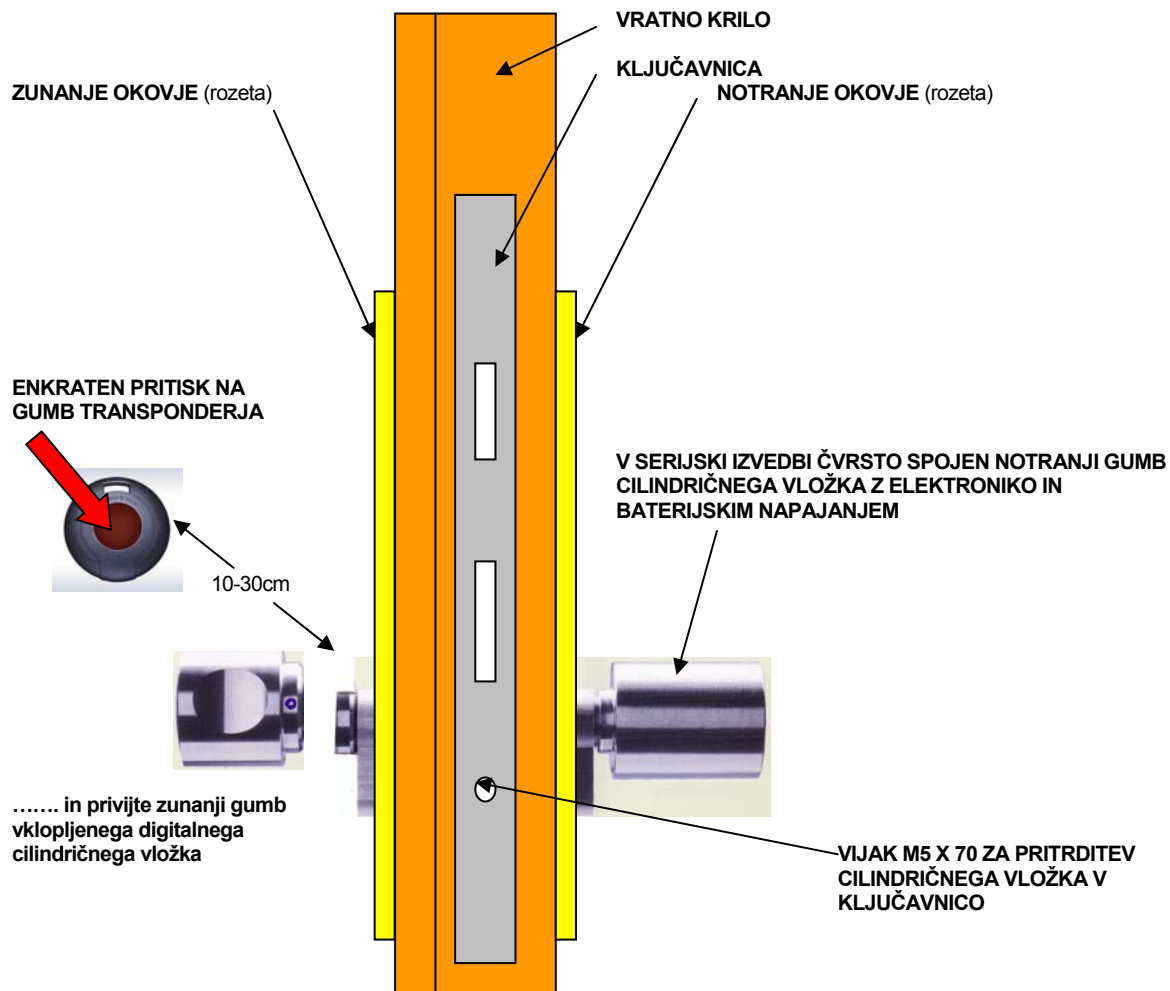
POZOR! Pri vgradnji v vrata s kovinskim okvirom se lahko zgodi, da je priložen vijak predolg. Zamenjajte ga z vijakom M5 ustrezne dolžine. Če je mogoče, uporabite vijak s priostreno konico, ki olajša pritrđitev. V nobenem primeru ne uporabljajte umazanih, korodiranih ali poškodovanih vijakov, ker bi vam taki pri kasnejši demontaži lahko povzročali težave.



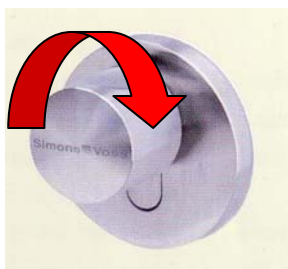
Pred dokončno pritrđitvijo vijaka se prepričajte o delovanju vložka. Pozornost posvetite ustreznemu vrtenju pogona ključavnice in, če ima ključavnica to funkcijo, tudi odmikaču, ki ga sicer odpira kljuka. V primeru, da imate izvedenko cilindra z obojestransko prostovrtečim gumbom, mora sklopka oba gumba istočasno vklaplјati.

Izvrtna za pritrđitev cilindričnega vložka z vijakom M5 x 70 mm

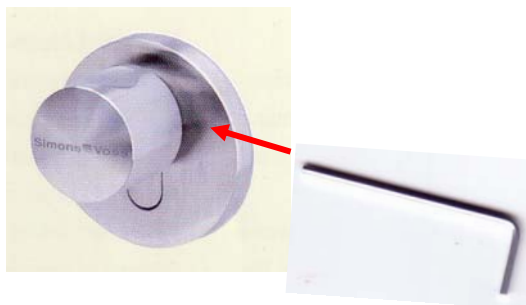
H) Vklopite vgrajen digitalni cilindrični vložek, kot opisano v točki D),.....



I) Trdno privijte zunanji gumb z vrtenjem v smeri urinega kazalca



J) Privit zunanji gumb zavarujte z imbus vijakom M3



K) Preizkusite delovanje vgrajenega digitalnega cilindričnega vložka in ključavnice.



L) Zvočni signali cilindrični vložek oddaja naslednje zvočne signale

2 kratka tona
8 kratkih tonov pred vklopom cilindra
8 kratkih tonov 30 sekund, pred vklopom
8 kratkih tonov po izklopu cilindra

označuje normalen vklop
označuje, da bo glavna baterija kmalu prazna. Zamenjajte baterijo.
označuje, da bo varnostna baterija kmalu prazna. TAKOJ menjajte!
označuje, da bo baterija v transponderju kmalu prazna. Zamenjajte.

M) Menjava baterij

- Za menjava baterij cilindričnega vložka ni potrebno demontirati. Vedno menjajte OBE bateriji.
- Notranji gumb čvrsto primite in v obe izvrtini na notranji strani pokrova, vstavite vilični ključ.
- Matico obrnite v smeri nasprotni urinim kazalcem za $\frac{1}{2}$ obrata, jo zrahljajte in ne povsem odvijte.
- Notranji gumb nežno potisnite na stran, da se zrahlja tesnilni konus. Odvijte notranji gumb.

Menjava glavne baterije

- Odstranite baterijo in jo zamenjajte z novo. Pazite na položaj polov!

Menjava varnostne baterije

- Odstranite baterijo in jo zamenjajte z novo.
- Negativni (-) pol je obrnjen k negativnemu (-) polu glavne baterije.
- Notranji gumb potisnite preko nosilca baterije, z viličnim ključem držite matico in ga z vrtenjem v desno privijte do konca.
- Stare baterije odložite na temu namenjeno mesto.